

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

寄件者: tmylwdpo_pd/PLAND
寄件日期: 2024年10月17日星期四 8:55
收件者: [REDACTED]
副本: [REDACTED]
主旨: 轉寄: A/TM-LTY/477
附件: 回應渠務署提問.pdf; 回應運輸署問題.pdf; 車輛出入模擬圖.pdf; 交通流量評估.pdf; 回應地政處的擬問.pdf

From: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>
Sent: Wednesday, October 16, 2024 4:53 PM
To: tmylwdpo_pd/PLAND <tmylwdpo@pland.gov.hk>
Cc: [REDACTED]
Subject: Fw: A/TM-LTY/477

From: sun wo wong <[REDACTED]>
Sent: Wednesday, October 16, 2024 4:51 PM
To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>; [REDACTED]
Subject: Re: A/TM-LTY/477

此電郵係取代15-10-2024交付貴會的文件

sun wo wong <[REDACTED]> 於 2024年10月15日 週二 上午1:45寫道：
有關部門的提問，我等作出如下的回覆

2. The existing u-channel proposed to be connected is not DSD's facilities according to our drainage record plan. DSD noticed that the proposed drainage connections to the downstream areas will run through other private lots. The applicant shall demonstrate that the proposed drainage construction works and the operation of the drainage can be practicably implemented on site. The applicant shall also check and ensure that the proposed drainage works and their downstream drainage systems have the adequate capacity and are in good conditions to accommodate the surface runoff collected from the application site and its upstream catchments. We have the following comments/observations on the captioned submission: - 回應在下方！

i. The proposed u-channel should be installed at the parameter of the site to receive the catchment of the site, or the applicant can show the runoff outside the channel at the northern and western side falling to the proposed u channel.

場地北面已被1個廠房圍封沒有雨水流經，而西方的地面底於我等場地約20CM，因此毋須作出計算

ii. The existing drainage system to which the proposed drainage connection is to be made is not maintained by this Department, consent from the concerned parties/owners should be obtained for the proposed connections to their drainage system.

有關的渠道係由場地業權人向屯門民政署作出申請及由民政署建造給與我等承接的雨水經渠道排走

iii. All stormwater drainage facilities to be completed under the proposed development whether within private lots shall be solely maintained by the applicants and the successive owners of the proposed development at their own resource. The applicant shall also be liable for and indemnify claims and demands arising out of damage or nuisance caused by any inadequate construction or maintenance of the drainage facilities completed under the development.

我等清楚明白有關渠道的維修及保養工作全部由我等負責，包括出付資金

3. Please advise the sewage disposal plan of the temporary toilet for review. Should the applicant choose to dispose of sewage of the proposed development through other means, views and comments from EPD should be sought.

如獲批准我等依照環保署的指引在場內建設1個環保化糞池，解決批污問題。

回應第2項

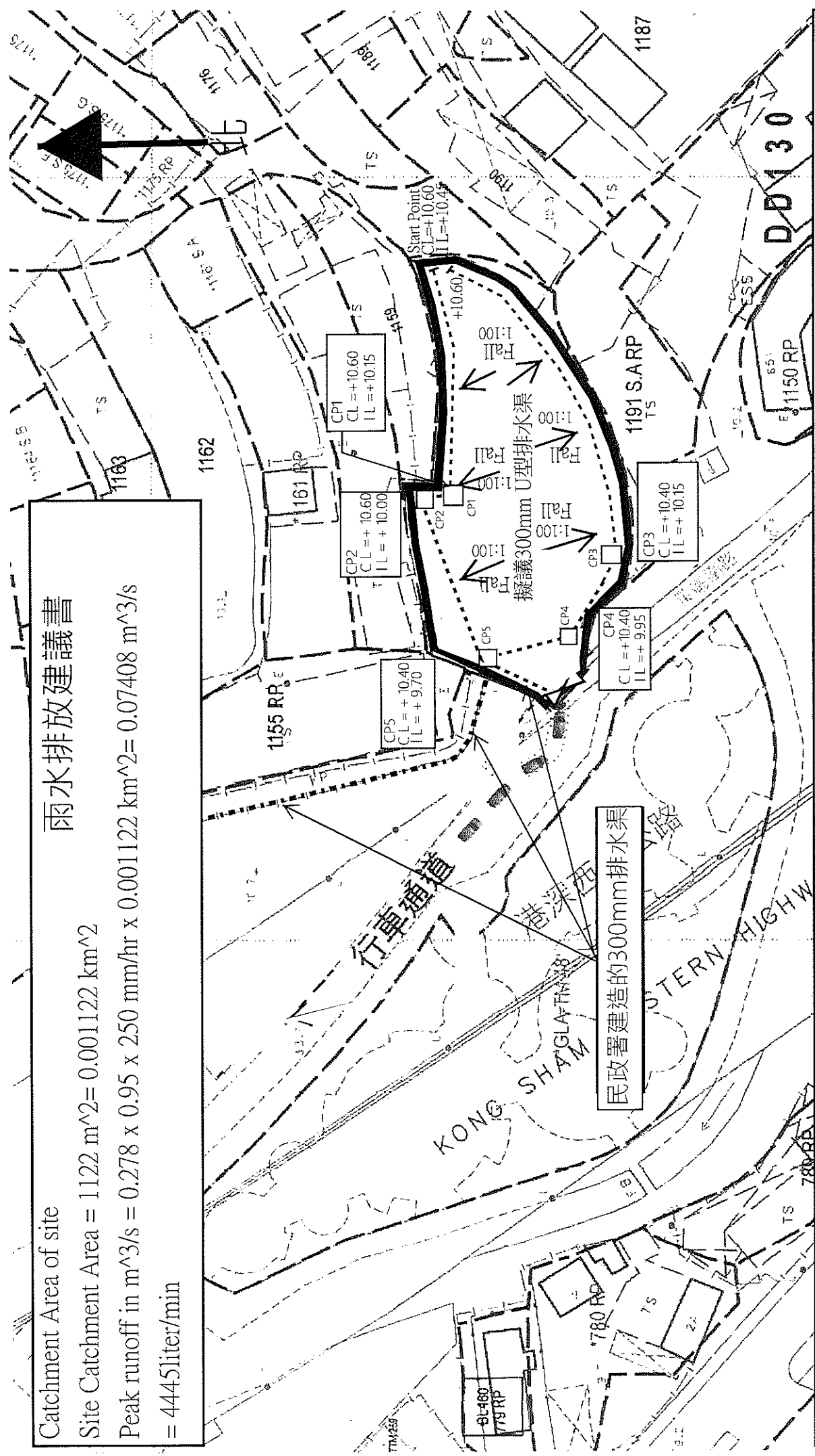
有關的渠道係由場地業權人向屯門民政署作出申請及由民政署建造給與我等承接的雨水經渠道排走主要為我等場地排水問題而建設的，多年前係有一條雨水渠連接到場地，被鄰近土地業權人非法圍封，經業權人向民政署作出投訴後，民政署才建造有關渠道方便我等排放雨水，

Catchment Area of site

雨水排放建議書

Site Catchment Area = $1122 \text{ m}^2 = 0.001122 \text{ km}^2$

Peak runoff in $\text{m}^3/\text{s} = 0.278 \times 0.95 \times 250 \text{ mm/hr} \times 0.001122 \text{ km}^2 = 0.07408 \text{ m}^3/\text{s}$
= 4445 liter/min



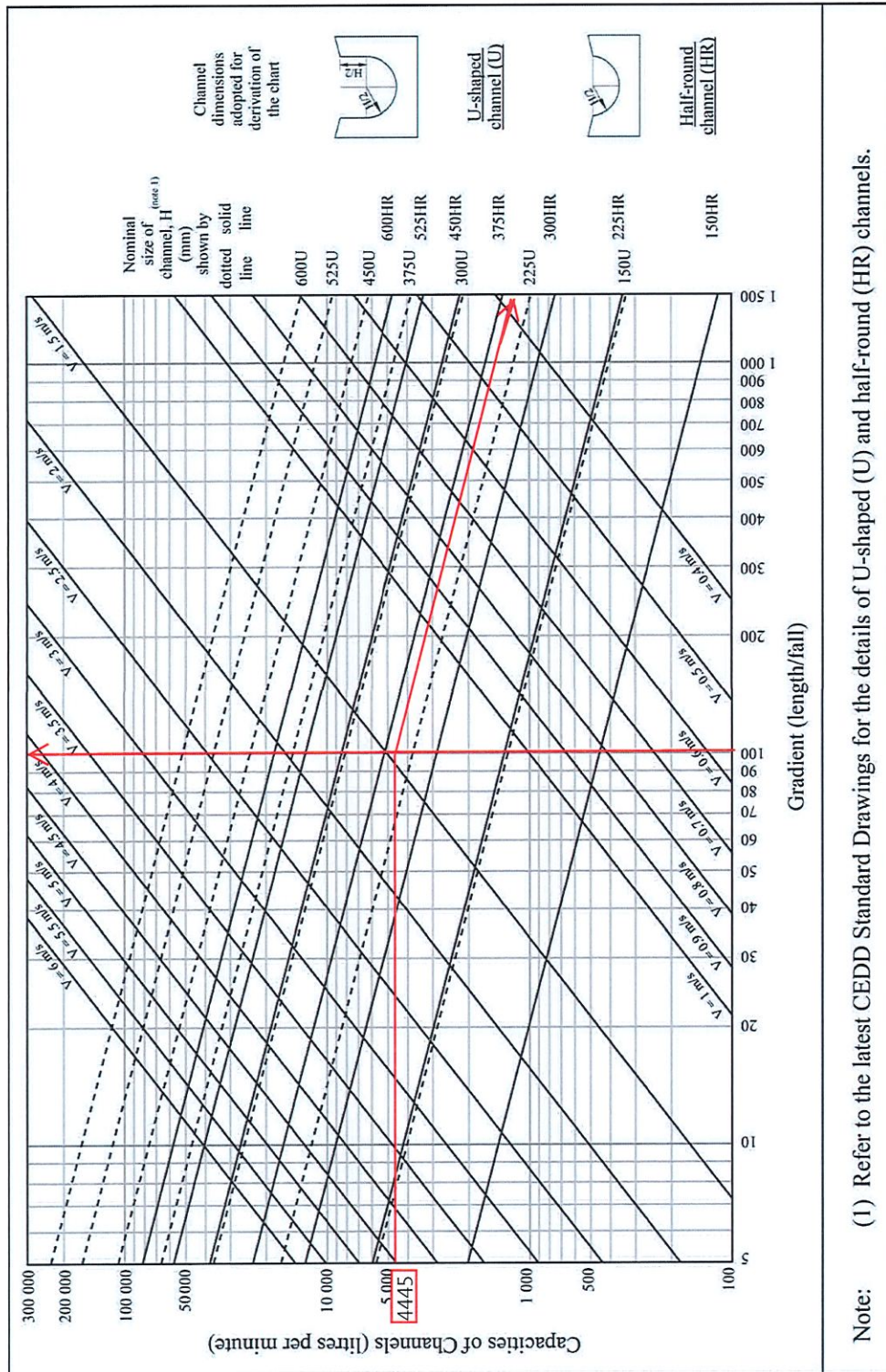
Note:

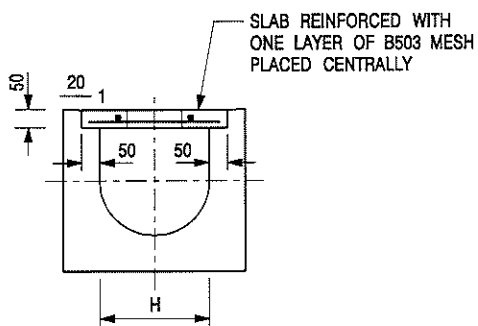
1. Catchpit (CP1-CP5) with desilting facility shall follow CEDD's standard drawing No. C 2406/1, C 2406/2A
2. Catchpit and UC follows Typical Details of Geotechnical Manual for Slope Fig.8.10 and Fig.8.11 respectively.
3. The inverted level of the connection point shall be verified on site prior the commencement of work
4. Grating Concrete Cover follows CEDD's standard drawing No. C2412E: U-CHANNELS WITH PRECAST CONCRETE SLABS

GEO Technical Guidance Note No. 43 (TGN 43)
Guidelines on Hydraulic Design of U-shaped and Half-round Channels on Slopes

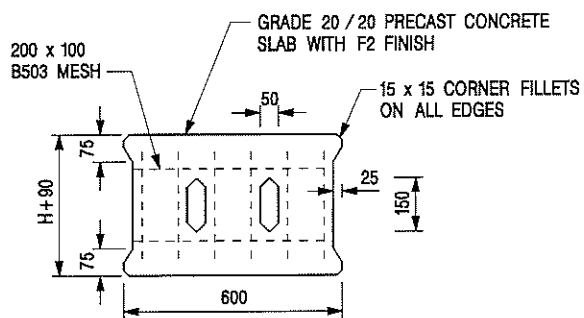
Issue No.: 1 Revision: - Date: 05.06.2014 Page: 3 of 3

Figure 1 - Chart for the rapid design of U-shaped and half-round channels up to 600 mm





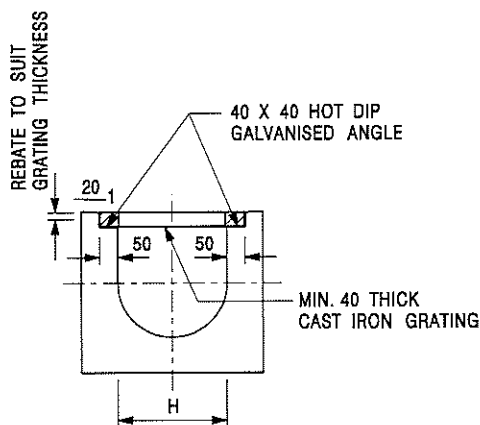
TYPICAL SECTION



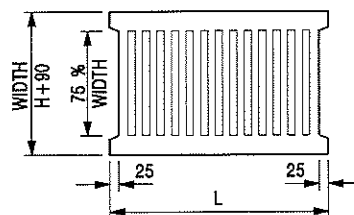
PLAN OF SLAB

U-CHANNELS WITH PRECAST CONCRETE SLABS

(UP TO H OF 525)



TYPICAL SECTION



L = 600mm FOR H ≤ 375mm
L = 400mm FOR H > 375mm

CAST IRON GRATING

(DIMENSIONS ARE FOR GUIDANCE ONLY, CONTRACTOR MAY SUBMIT EQUIVALENT TYPE)

U-CHANNEL WITH CAST IRON GRATING

(UP TO H OF 525)

NOTES:

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
2. H=NOMINAL CHANNEL SIZE.
3. ALL CAST IRON FOR GRATINGS SHALL BE GRADE EN-GJL-150 COMPLYING WITH BS EN 1561.
4. FOR COVERED CHANNELS TO BE HANDED OVER TO HIGHWAYS DEPARTMENT FOR MAINTENANCE, THE GRATING DETAILS SHALL FOLLOW THOSE AS SHOWN ON HyD STD. DRG. NO. H3156.

| REF. | REVISION | SIGNATURE | DATE |
|------|--------------------------------|-----------------|---------|
| E | NOTES 3 & 4 AMENDED. | Original Signed | 12.2014 |
| D | NOTE 4 ADDED. | Original Signed | 06.2008 |
| C | MINOR AMENDMENT. NOTE 3 ADDED. | Original Signed | 12.2005 |
| B | NAME OF DEPARTMENT AMENDED. | Original Signed | 01.2005 |
| A | CAST IRON GRATING AMENDED. | Original Signed | 12.2002 |

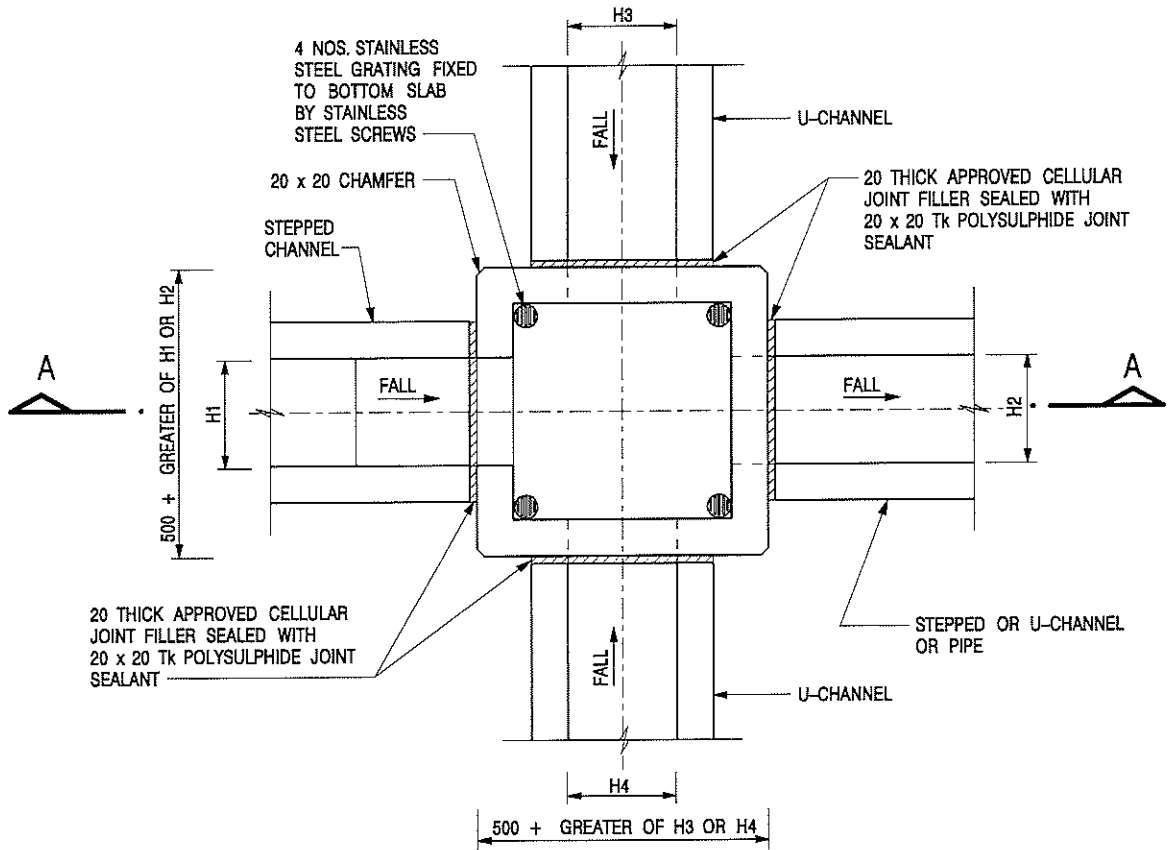
COVER SLAB AND CAST IRON
GRATING FOR CHANNELS



**CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT**

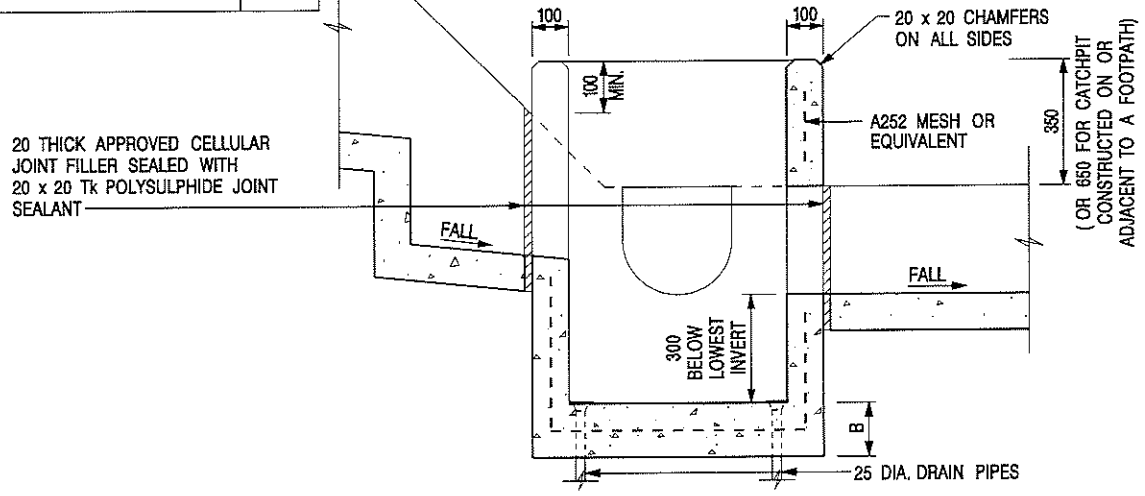
SCALE 1 : 20
DATE JAN 1991

DRAWING NO.
C2412E



PLAN

| NOMINAL SIZE (LARGEST OF H1, H2, H3 & H4) | B |
|--|-----|
| 300 - 600 | 150 |
| 675 - 900 | 175 |



SECTION A - A

NOTES:

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
2. REFER TO SHEET 2 FOR OTHER NOTES.

CATCHPIT WITH TRAP
(SHEET 1 OF 2)

| | | | |
|------|-------------------------|-----------------|---------|
| - | FORMER DRG. NO. C2406J. | Original Signed | 03.2015 |
| REF. | REVISION | SIGNATURE | DATE |



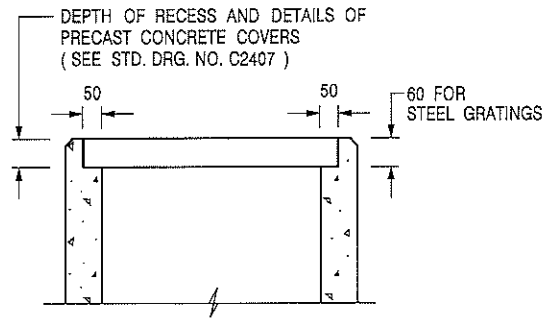
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT

SCALE 1 : 20

DRAWING NO.

DATE JAN 1991

C2406 /1



**ALTERNATIVE TOP SECTION
FOR PRECAST CONCRETE COVERS / GRATINGS**

NOTES:

1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES.
2. ALL CONCRETE SHALL BE GRADE 20 /20.
3. CONCRETE SURFACE FINISH SHALL BE CLASS U2 OR F2 AS APPROPRIATE.
4. FOR DETAILS OF JOINT, REFER TO STD. DRG. NO. C2413.
5. CONCRETE TO BE COLOURED AS SPECIFIED.
6. UNLESS REQUESTED BY THE MAINTENANCE PARTY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER, CATCHPIT WITH TRAP IS NORMALLY NOT PREFERRED DUE TO PONDING PROBLEM.
7. UPON THE REQUEST FROM MAINTENANCE PARTY, DRAIN PIPES AT CATCHPIT BASE CAN BE USED BUT THIS IS FOR CATCHPITS LOCATED AT SLOPE TOE ONLY AND AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
8. FOR CATCHPITS CONSTRUCTED ON OR ADJACENT TO A FOOTPATH, STEEL GRATINGS (SEE DETAIL 'A' ON STD. DRG. NO. C2405 /2) OR CONCRETE COVERS (SEE STD. DRG. NO. C2407) SHALL BE PROVIDED AS DIRECTED BY THE ENGINEER.
9. IF INSTRUCTED BY THE ENGINEER, HANDRAILING (SEE DETAIL 'J' ON STD. DRG. NO. C2405 /5; EXCEPT ON THE UPSLOPE SIDE) IN LIEU OF STEEL GRATINGS OR CONCRETE COVERS CAN BE ACCEPTED AS AN ALTERNATIVE SAFETY MEASURE FOR CATCHPITS NOT ON A FOOTPATH NOR ADJACENT TO IT. TOP OF THE HANDRAILING SHALL BE 1 000 mm MIN. MEASURED FROM THE ADJACENT GROUND LEVEL.
10. MINIMUM INTERNAL CATCHPIT WIDTH SHALL BE 1 000 mm FOR CATCHPITS WITH A HEIGHT EXCEEDING 1 000 mm MEASURED FROM THE INVERT LEVEL TO THE ADJACENT GROUND LEVEL. AND, STEP IRONS (SEE DSD STD. DRG. NO. DS1043) AT 300 c/c STAGGERED SHALL BE PROVIDED. THICKNESS OF CATCHPIT WALL FOR INSTALLATION OF STEP IRONS SHALL BE INCREASED TO 150 mm.
11. FOR RETROFITTING AN EXISTING CATCHPIT WITH STEEL GRATING, SEE DETAIL 'G' ON STD. DRG. NO. C2405 /4.
12. SUBJECT TO THE APPROVAL OF THE ENGINEER, OTHER MATERIALS CAN ALSO BE USED AS COVERS / GRATINGS.

| | | | |
|------|-------------------------|-----------------|---------|
| A | MINOR AMENDMENT. | Original Signed | 04.2016 |
| - | FORMER DRG. NO. C2406J. | Original Signed | 03.2015 |
| REF. | REVISION | SIGNATURE | DATE |

**CATCHPIT WITH TRAP
(SHEET 2 OF 2)**



**CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT**

SCALE 1 : 20

DRAWING NO.

DATE JAN 1991

C2406 /2A

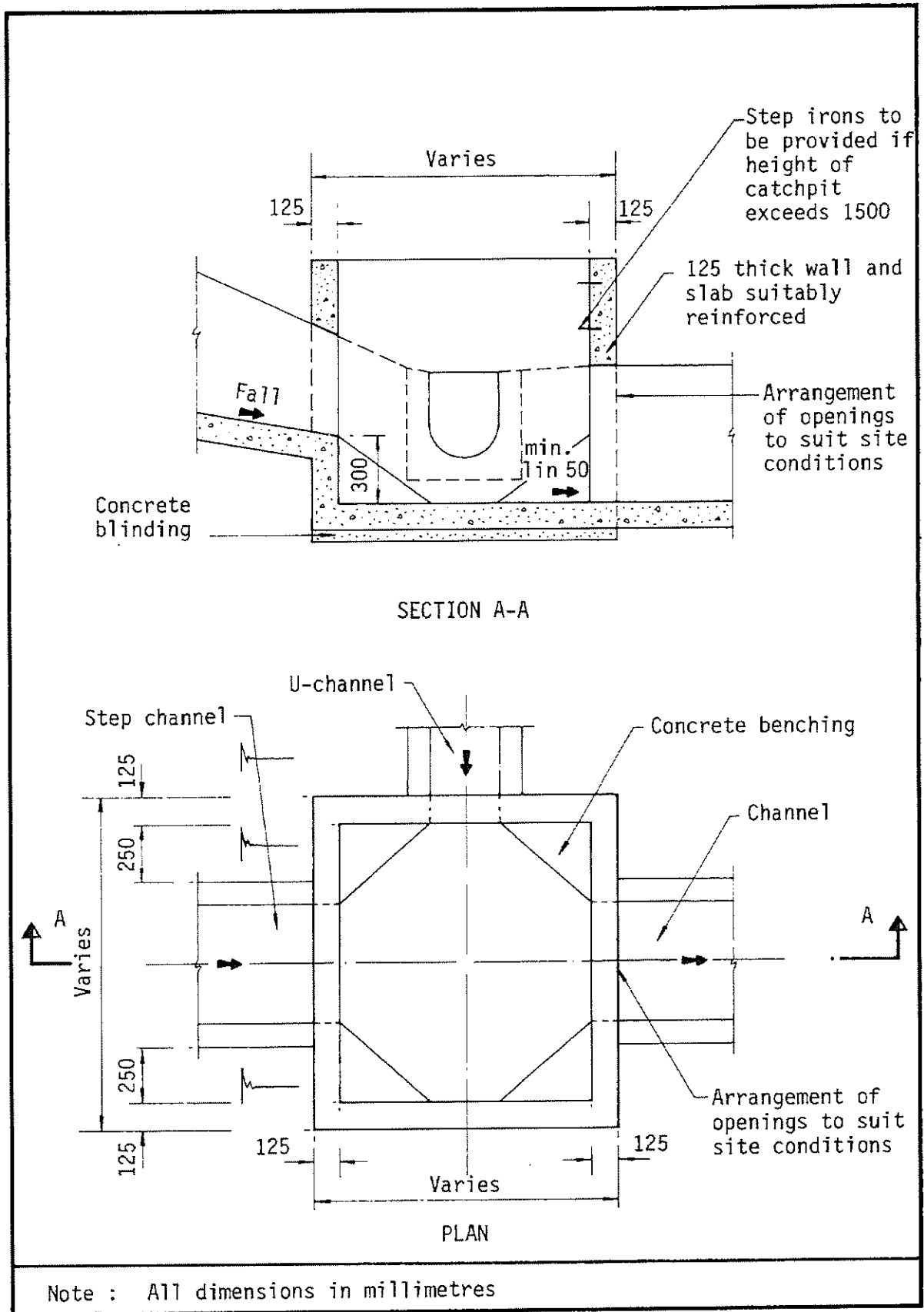
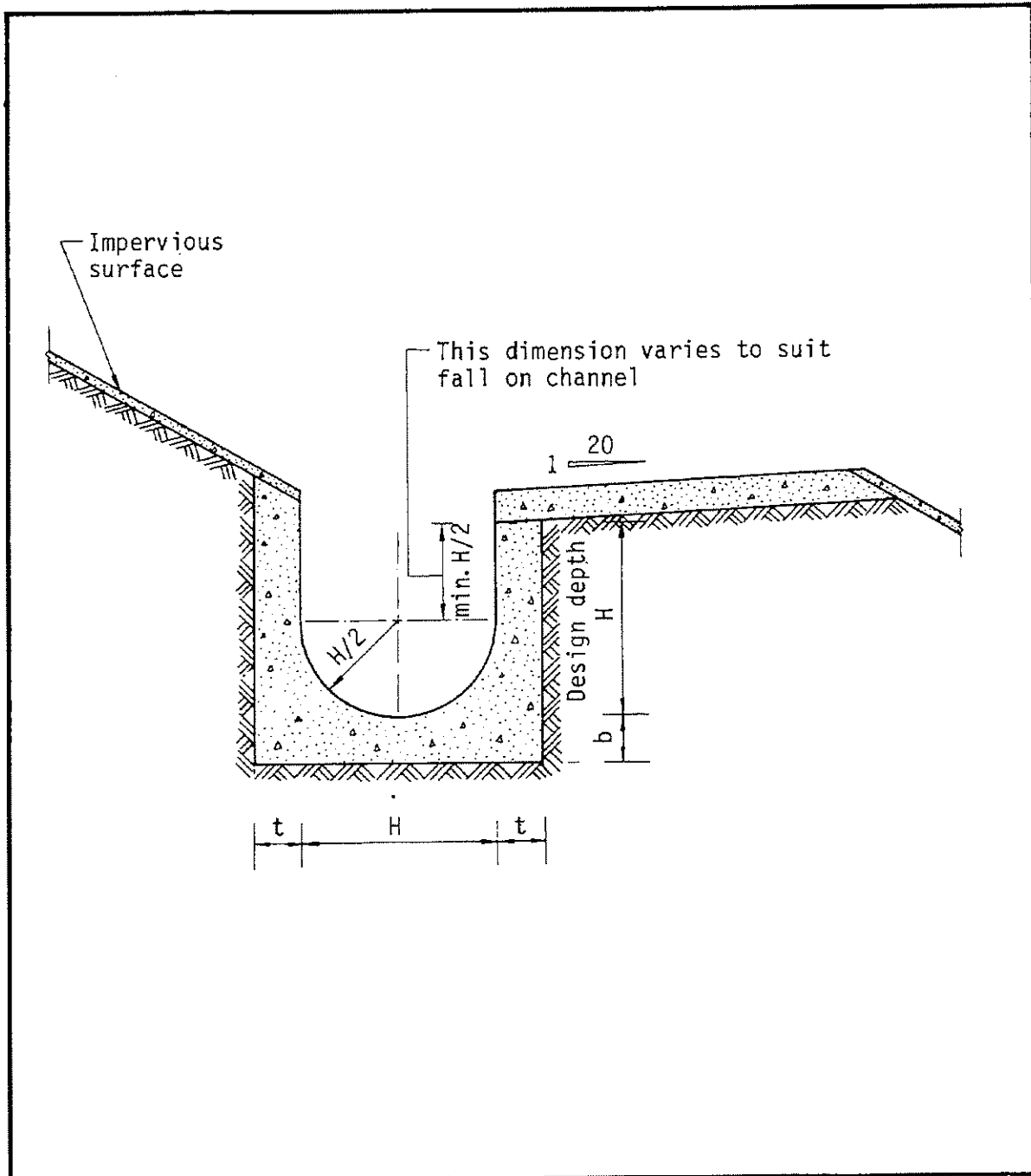


Figure 8.10 - Typical Details of Catchpits



Dimensions of U - channel

| Nominal size of channel H (mm) | Thickness t (mm) | Thickness b (mm) |
|----------------------------------|--------------------|--------------------|
| 225 to 600 | 150 | 150 |
| 675 to 1200 | 175 | 225 |

Figure 8.11 - Typical U-channel Details

A/TM-LTYT/477

回應地政處的擬問

有關貴處提及的構築物我等在上 1 個案 (A/TM-LTYT/432)獲批准後已即時作出申請，是次如再次獲得批准，我等會從新向貴處申請搭建臨時構築物，懇請貴處批准我等是次申請。

A/TM-LTY/477

Please note the following comments from traffic engineering viewpoint.

回應運輸署的擬問

- a. It is noted that a manoeuvring space is reserved in the open area of the proposed site. Please ensure that no queuing and / or waiting of motor vehicles from the site onto Wong Kong Wai Road would occur and no motor vehicles shall be permitted to reverse into and out of the site onto Wong Kong Wai Road.
我等會提交1份車輛進出模擬圖給貴署審議。
- b. The applicant claimed that the vehicular run-in/out on the footpath of Wong Kong Wai Road has been constructed up to relevant HyD standard and traffic signs/warning signs have been installed to inform motorists leaving the site on the southbound carriageway of Wong Kong Wai Road. Please provide relevant evidence and indicate them on the layout plan. In addition, please consult HyD on the compliance of relevant standard of the constructed vehicular run-in/out.
如獲批准我等會向路政署提出申請，審視我等的建設是否符規格。
- c. In view this Office received past complaints on the subject site regarding the illegal formation of vehicular run-in/out and the alleged traffic accidents near the vehicular run-in/out, the applicant is suggested to erect suitable signs/notices within the site to alert motorists to be aware of pedestrians walking near the vehicular run-in/out when entering and leaving the site.
有關提及的提訴全部不符是實，如獲批准我等會加設告示牌通知各車主在進出停車場時必須先讓行人通行過，及小心往來的車輛和動物在路上走動。
- d. Please supplement the swept paths showing the private cars (i) entering the site from and leaving the site to Wong Kong Wai Road; (ii) manoeuvring within the internal access of the site; and (iii) entering and leaving the parking spaces.
我等會提交1份車輛進出模擬圖給貴署審議。
- e. Please advise the trip generation and attraction of the proposed site. Please also review whether the proposed site will bring any adverse traffic impact to the adjacent road network, in particular the existing Wong Kong Wai Road is a single 2-way carriageway.
我等已預設必須由黃崗圍路左轉進入停車場，在離開停車場亦必須左轉進入黃崗圍路，我等營業多年從未在進出口發生交通意外，因此上述提及的行車方式非常可行的，及對黃崗圍路的交通十分輕微。

申請臨時公眾停車場事宜

TPB / A / TM-LTYT / 477 車輛流量評估

至：城市規劃委員會

本車場共有 28 個私家車位，我等預計經常停泊量

約為 85%即私家車 23 輛。

離開停車場預計流量

| 星期 | 時間 | 上午 7 時至 9 時前 | 上午 9 時至下午 5 時 | 下午 5 時至晚上 11 時 |
|--------|------|--------------|---------------|----------------|
| 1 至 6 | 車輛架次 | 預計有 10 架次 | 預計有 5 架次 | 預計有 5 架次 |
| 日 及 假期 | 車輛架次 | 預計有 8 架次 | 預計有 13 架次 | 預計有 6 架次 |

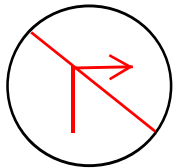
進入停車場預計流量

| 星期 | 時間 | 上午 7 時至 9 時前 | 上午 9 時至下午 5 時前 | 下午 5 時至晚上 11 時 |
|--------|------|--------------|----------------|----------------|
| 1 至 6 | 車輛架次 | 預計有 5 架次 | 預計有 5 架次 | 預計有 10 架次 |
| 日 及 假期 | 車輛架次 | 預計有 6 架次 | 預計有 13 架次 | 預計有 8 架次 |

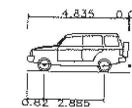
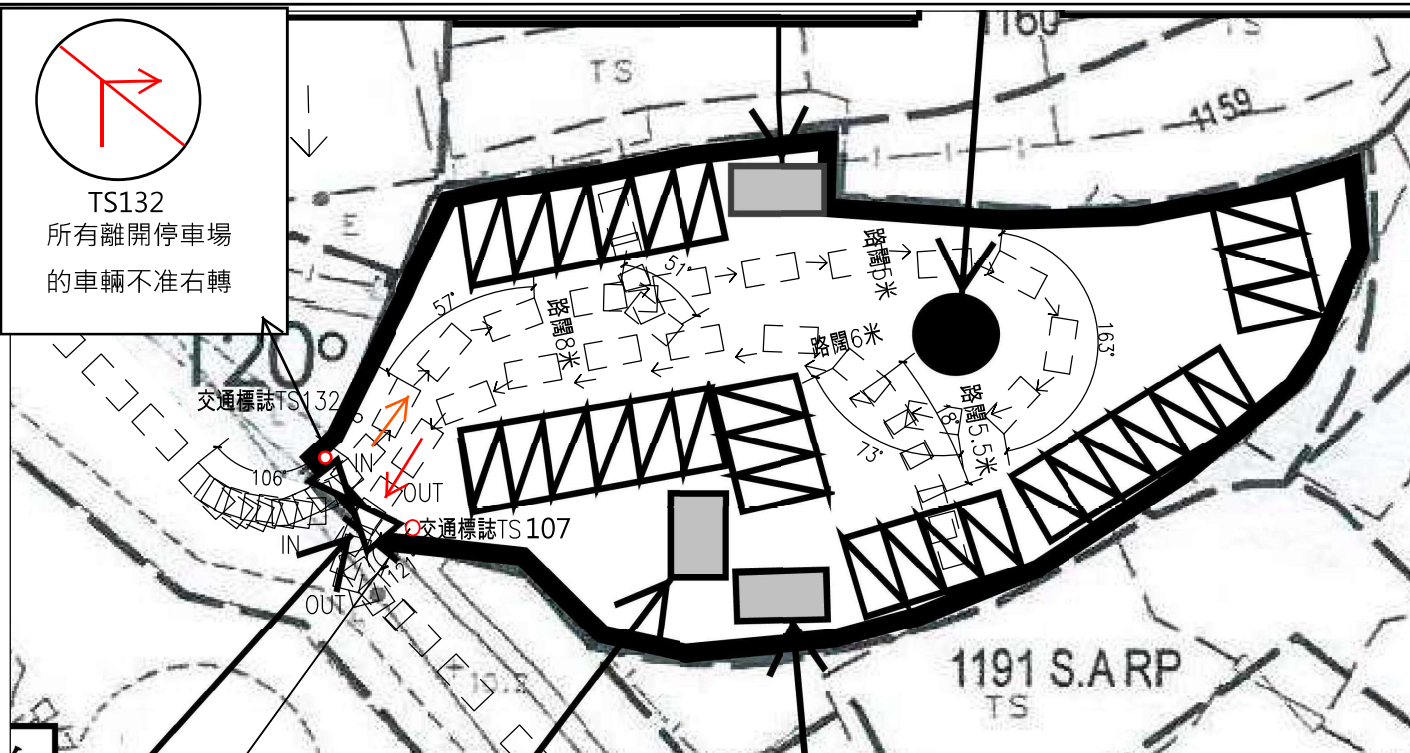
以上為我等停車場預計車輛流量計評估。

獲授權代理人 黃新和 簽署

03-09-2024



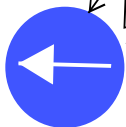
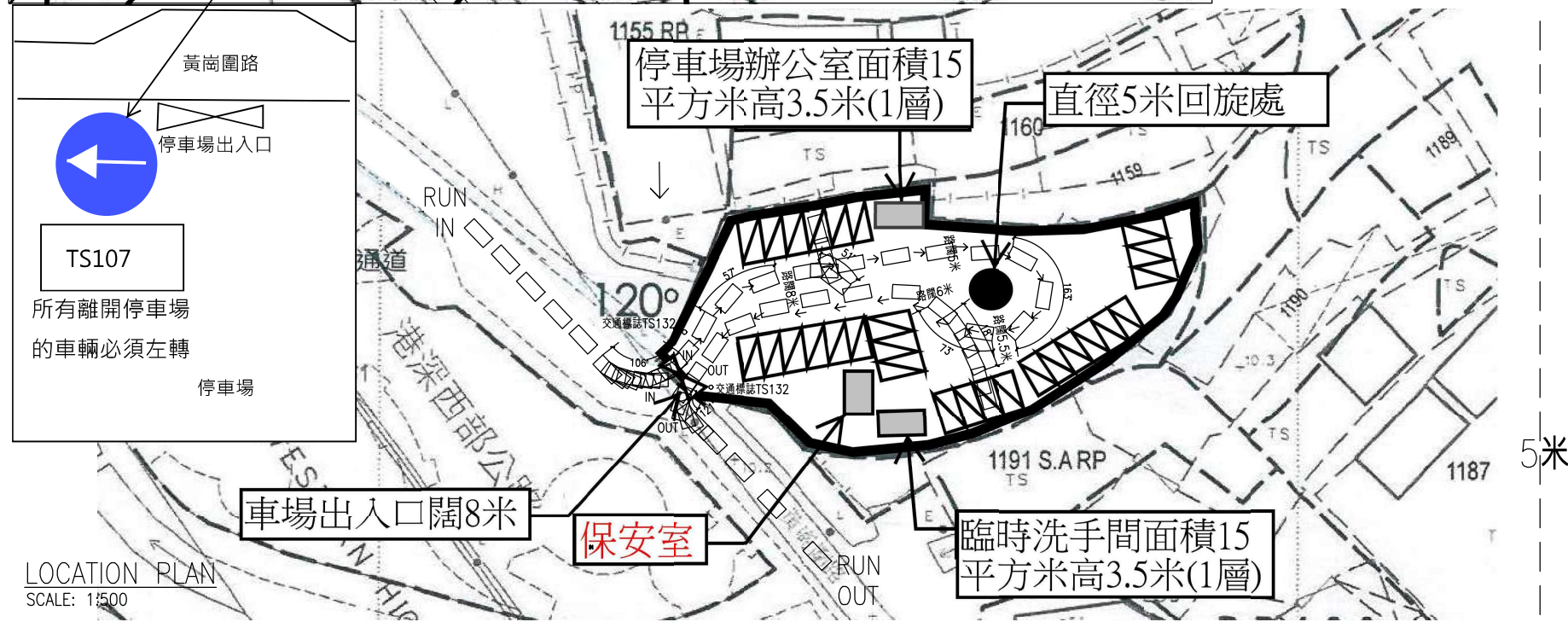
TS132
所有離開停車場
的車輛不准右轉



4 Wheel Drive Car
Overall Length 4.835m
Overall Width 2.007m
Overall Body Height 1.873m
Min Body Ground Clearance 0.267m
Max Track Width 1.817m
Lock to Lock Time 4.00 sec
Kerb to Kerb Turning Radius 5.725m

Swept Path Analysis
for Run In / Out

PART PLAN
SCALE: 1:300



TS107
所有離開停車場
的車輛必須左轉

停車場

LOCATION PLAN
SCALE: 1:500

| REV. | DESCRIPTION | DATE |
|------|------------------|------------|
| - | FIRST SUBMISSION | April 2023 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

PROJECT:
TEMPORARY CARPARK
APPLICATION AT

DRAWING TITLE:
(附件1)車輛出入示意圖

DRAWN: SM DATE: April 2023

SCALE: As Shown

DWG. NO.: GB-001

JOB. NO.: TD-001

5米